FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 39
Enu 12

CINQUIÈME
DU CA

Province Nova Scotia District No. 39 North Cape Breton S. District No. Victoria Enumeration District / Recenseur No. and 3 in dans Town Port Sydney (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L. Laisonneur Enumerator. / Recenseur. Dec 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EXPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. If in a city or town, and lot of residential number, if in township or parish, street and house number. If in city, town or village, the number of the division.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Dans un canton ou une cité, le No. de concession pour le canton ou la paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Colour or race. If other than white, specify. / Couleur, race ou tribu. Si autre que blanc, spécifier.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration in Canada, if not born there. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign-born. / Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than stated in column 17. / Emploi accessoire: faire ressortir le temps pendant lequel on l'exerce.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of industry, business or employer. / Mentionner en la remplissant: 1° l'industrie, le commerce ou le genre de travail dans lequel l'employé est engagé; 2° le nom de l'employeur.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Weeks employed in 1910 in another occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant des diverses occupations.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou de la principale occupation.	Rate of earnings per hour. / Taux de gain par heure.	Year. / Vigueur.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance. / Coût de l'assurance.	Months attended school in 1910. / Mois fréquentés l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can read and write in English or French, and also in some other language. / Sait lire et écrire en anglais ou en français, et aussi dans une autre langue.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.	Feeble-minded. / Faible d'esprit.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
		Fraser Duncan	Pictou	M	Head	M	Dec	1877	33	Scotland	1911		Scotch	Presbyterian		Labourer	10-6-77				Labour	50		60	600				1911	50	1	1911	1911	E					
		Mary Fraser		F	Wife	M	Dec	1866	55	Scotland	1911		Scotch	Presbyterian			10-6-77				Cook Inn	52		60	600				1911	50	1	1911	1911	E					
		McLachlan Jas.		M	Head	M	Mar	1863	47	Nova Scotia	1911		Scotch	Presbyterian		Engineer	3-5-63				Gen'l Labour	52		54	324				1911	50	1	1911	1911	E					
		Mary "		F	Wife	M	Dec	1871	39	Nova Scotia	1911		Canadian	Presbyterian			2-6-37				Cook																	
		Jessie "		F	Dau	S	Jan	1901	9	Nova Scotia			Canadian				10-7-77				Gen'l Labour	50		60	480				1911	50	1	1911	1911	E					
6	12	Neil		M	Head	M	Dec	1870	40	N.S.			Canadian	Presbyterian		Engineer	8-5-04				Coal mine	52		60	900							1911	1911	E					
		Isabel "		F	Wife	M	Dec	1870	40	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Annie "		F	Dau	S	Dec	1892	18	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
10	13	Delina Gen		M	Head	M	Dec	1864	46	Cape Breton			Canadian	Roman Catholic		Labourer	0-0-26				Coal mine								1911		27							
		Mary "		F	Wife	M	Dec	1864	46	Cape Breton			Canadian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
11	14	Norris Mac		M	Head	M	June	1866	44	N.S.			Scotch	Presbyterian		Labourer	11-3-12				Coal Mine				300			2				1911	1911	E					
		Mary "		F	Wife	M	Dec	1869	41	N.S.			Canadian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E	St Gaelic				
13	15	McLean Hugh		M	Head	S	Dec	1887	23	N.S.			Canadian	Presbyterian		Engineer	2-1-10				Town	50		60	780							1911	1911	E	French				
		Mary "		F	Wife	M	Dec	1887	23	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Mabel "		F	Dau	S	Dec	1910	1	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Neil "		M	Son	S	Dec	1908	3	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Mary "		F	Dau	S	Dec	1906	5	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Murdock "		M	Son	S	Dec	1904	7	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Angus "		M	Son	S	Dec	1903	8	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Christy "		F	Dau	S	Dec	1901	10	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Annie "		F	Dau	S	Dec	1900	11	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Jessie "		F	Dau	S	Dec	1898	13	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Peter "		M	Son	S	Dec	1896	15	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
		Donald "		M	Son	S	Dec	1894	17	N.S.			Canadian	Presbyterian			nil															1911	1911	E					
21	16	Doss		M	Head	M	Dec	1863	47	Germany			German	Lutheran		Tailor	2-9-04				Tailoring			60	1440							1911	1911	E					
		Mary "		F	Wife	M	Dec	1863	47	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Emma "		F	Dau	S	Dec	1887	23	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Annie "		F	Dau	S	Dec	1885	25	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Louis "		M	Son	S	Dec	1883	27	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Peter "		M	Son	S	Dec	1881	29	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Frederick "		M	Son	S	Dec	1879	31	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Christian "		M	Son	S	Dec	1877	33	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Christina "		F	Dau	S	Dec	1875	35	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Christina "		F	Dau	S	Dec	1873	37	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Mary "		F	Dau	S	Dec	1871	39	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Elizabeth "		F	Dau	S	Dec	1869	41	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
		Catherine "		F	Dau	S	Dec	1867	43	Germany			German	Lutheran			nil															1911	1911	E					
22	17	Mathie Jos.		M	Head	M	Dec	1878	32	Austria			Austrian	Roman Catholic		Labourer	8-1-17				Coal Co			60	540							1911	1911	E					
		Mary "		F	Wife	M	Dec	1878	32	Austria			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Joseph "		M	Son	S	Dec	1900	10	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Mary "		F	Dau	S	Dec	1898	12	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Anna "		F	Dau	S	Dec	1896	14	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Stephen "		M	Son	S	Dec	1894	16	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Frank "		M	Son	S	Dec	1892	18	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Peter "		M	Son	S	Dec	1890	20	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Mary "		F	Dau	S	Dec	1888	22	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Elizabeth "		F	Dau	S	Dec	1886	24	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Catherine "		F	Dau	S	Dec	1884	26	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Christina "		F	Dau	S	Dec	1882	28	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
		Mary "		F	Dau	S	Dec	1880	30	N.S.			Austrian	Roman Catholic			nil															1911	1911	E					
23	18	Andrea Tuglan		M	Head	M	Dec	1878	32	Syria	1897	no	Syrian	Roman Catholic		Trader	8-0-54				Trader																	
		Mary "		F	Wife	M	Dec	1878	32	Syria	1897	no	Syrian	Roman Catholic			2-0-06																					
		Mary "		F	Dau	S	Dec	1900	10	N.S.			Syrian	Roman Catholic			nil																					
		Wm "		M	Son	S	Dec	1902	8	N.S.			Syrian	Roman Catholic			nil																					
		John "		M	Son	S	Dec	1904	6	N.S.			Syrian	Roman Catholic			nil																					
		Louis "		M	Son	S	Dec	1906	4	N.S.			Syrian	Roman Catholic			nil																					
		Peter "		M	Son	S	Dec	1908	2	N.S.			Syrian	Roman Catholic			nil																					
		Joseph "		M	Son	S	Dec	1910	1	N.S.			Syrian	Roman Catholic			nil																					
		Annie "		F	Dau	S	Dec	1892	18	Syria	1897	no	Syrian	Roman Catholic			nil																					
		Mary "		F	Dau	S	Dec	1894	16	Syria	1897	no	Syrian	Roman Catholic			nil																					
24	19	Peters Peter		M	Head	M	Dec	1869	41	Russia	1897	no	Russian	Roman Catholic		Tailor	10-1-18				Tailoring																	
		Jane "		F	Wife	M	Dec	1869	41	Russia	1897	no	Russian	Roman Catholic			nil																					
		Mary "		F	Dau	S	Dec	1900	10	N.S.			Russian	Roman Catholic			nil																					
		Annie "		F	Dau	S	Dec	1902	8	N.S.			Russian	Roman Catholic			nil																					

50